

REDACȚIA

No. 22, Deák Ferencz-u. Nr. 22

ABONAMENTUL

peste Austro-Ungaria:
 pe an ... 20 cor.
 pe 6 luni ... 10 cor.
 pe 3 luni ... 5 cor.
 pe 1 lună ... 2 cor.
 în România și străinătate pe an
 60 franci.
 Manuscrise nu se înapoiază.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Arad, Deák Ferencz-u. Nr. 22

INSERTIVUL:

de la un garajod. prima dată în
 bun, a doua oară în Arad; a treia
 oară în de licență publică.
 Acest abonament este, cât și licența,
 plătit odată a se plăti în avans în Arad.
 Telefon pentru oraș și comitate
 Scrieri solicitate nu se pot primi

În întunec...

În besna politică, ce s'a întins peste
 asta, ce o locuim, plutesc ca și fan-
 re, figuri par'că grăbite s'ajungă la vr'un
 are-care luminis; se afundă însă tot mai
 întunec, fiind-că n'au în mână ade-
 vărul fir al Ariadnei, drept aceea la ade-
 vărul luminis nici când nu se va putea
 lunge.

În ceata acestor năluți, ce tind spre
 nă, dar n'o găsec, să ne uităm de-o
 dată la unul . . . Bánffy Dezső . . . cel
 atât de mult *desiderează* să fie din nou
 ministru-președinte, cel ce cunoaște așa de
 bine mizeriile vieții micilor funcționari de
 care împrejurare l'a ajutat mult pen-
 tr-un cu câtăva vreme să-și lungiască fosta
 președinție, el micul tiran, dar cu atât mai
 rău, tocmai fiindcă are caracter de pro-
 pție, el a avut inprudența să spue, că cu
 ce preț trebuie silite — ca să nu-1 re-
 tocmai fidel vorbele — naționalitățile
 maghiarizare, că nici proiectul lui Berze-
 vicz pentru el nu-1 nimic. . .

Rău ai făcut deci dle Tisza, că l'ai
 uitat, când ai zis, că nu-1 vezi între postu-
 rile adresei!...

Și tovarășii banffyști din Dieta strigat-au:
 Rezon, nene Bánffy, rezon!...

* * *

Tisza vrea să fie *liberal*, dar intransi-
 dent: se vede însă, că nu-1 (bine-o știm,
 departe rău dela adevăratele principii

ale liberalismului, doar i-a spus o așa de
 bine deputatul nostru Dr. Pop în ședința
 de Lună!), fiind-că «Alkotmány» scrie urma-
 toarele:

. . . Minciună e întreaga viață a partidului
 liberal. Căci iată și proiectul lui Berzeviczy. Fiind
 că adresă coaliției nu amintește cel mai slab făc
 al celui mai deșert ministru, Tisza făurește acuza
 contra coaliției. Acuza e pe cât de ridiculă, pe
 atât de fără teme și coruptă. Treizeci de ani avut-a
 prilejul partidul liberal să execute legea instruc-
 ției populare din 1868, care corespunde ideei sta-
 tului ungar, îndeosebi în finuturi locuite de națio-
 nalități. Partidul liberal sistematic nu a executat
 legea. . .

. . . Ce vastă e conștiința liberalismului a
 dovedit-o însuși contele Tisza. Dl conte a atacat
 cu impetuozitate pe naționaliștii români, sârbi și
 Slovaci, fiindcă au club parlamentar separat și a
 declarat, că naționaliștii să vie în dietă ca și
 Sașii. Liberalismul e deci tot așa de mincinos
 pe acest teren, tot așa de seducător și corupt, ca
 în toate ale sale".

* * *

Tainicul și subtilul Bánffy spre marea
 satisfacție a lui Jancsó Benedek a amintit
 așa zisa *limba regimentelor*.

Drept aceea Jancsó ne spune și 'nșirue
 în «B. H.», explică lucrurile vechi și de toți
 știute — se vede, că și așa se scrie — că
 învață, ce-1 limba regimentelor, comite im-
 prudența de declară, că introducerea limbii
 maghiare drept limbă de comandă e un scop
 și mijloc efectiv de maghiarizare — ceea,
 ce noi o știm foarte bine — că ar trebui
 Maghiarii așa dislocați prin regimentele un-
 gurești, ca să fie pururea și pretulindenea
 în majoritate etc.

Unde-s atunci însă motivele strategice,
 când știut e, că necesar, e ca ori-ce soldat
 să fie priceput în un război de superiorii
 săi, căci altcum serviciul avant posturilor,
 ceretașilor n'are nici-un sens?

El mai zice, că atunci oficerii ar trebui
 să știe numai două limbi; deci e mai ușor
 și pentru ei.

Noi afirmăm însă, că da . . . oficerii
 trebuie să știe cât mai multe limbi, toate
 limbile din patrie, de oare-ce naționalitățile
 de aici prin limbile lor sunt fragmente de
 neamuri, cari ca state bine întocmite se pe-
 rindează în șir jur împrejurul țării noastre
 și e de supremă importanță deci, ca oficerii
 noștri să cunoască bine toate limbile din
 patrie.

Dar oamenii ca Bánffy, Tisza, ori chiar
 Jancsó au alte scopuri; Bánffy vrea să fie
 grozav, Tisza să-și spele mâinile pentru tre-
 cutul ministeriatului, său, ear Jancsó trebuie
 să scrie ceva. . .

Așa rămânem în vecinic întunec. . .

Alegerea din Arpaș. Lună a fost ales
 naționalistul Octavian Vasu.

Fiișpanul Brașovului în Făgăraș.
 Guido Bausnern, fiișpanul Făgărașului e bolnav;
 drept aceea ministrul internelor a însărcinat pe
 fiișpanul Brașovului Székely György să conducă
 afacerile, până când Bausnern se va însănătoșa.

Creșterea credințelor religioase în evoluția civilizațiilor.

Intre ideile, care conduc popoarele și care
 sunt ca un far, ideile religioase au jucat un
 rol fundamental.

Creșterea credințelor religioase au fost elementul
 principal al vieții popoarelor și prin urmare al
 istoriei lor. C'o idee religioasă nouă, se naște o
 civilizație nouă. În toate timpurile, ce le-a
 creat neamul omenesc, chestiunile religioase
 au avut precădere.

Din zorile timpurilor istorice, toate insti-
 tuțiile politice și sociale au fost întemeiate
 pe credințe religioase; și pe scena lumii zeii
 și zeul au rolul de frunte.

În afară de amor, care și el e asemenea
 religiei puternică, dar personală și trecă-
 toare, numai credințele religioase pot lucra
 în mod asupra caracterului.

Cuceririle Arabilor, cruciatele Spaniei sub
 regele Alphonse, Anglia în restimpul puritanismului
 și în Franța noaptea Sf. Bartholomeu și revo-
 luția cea mare cu războaiele ei, ne arată, ce poate
 un popor fanatizat de o idee religioasă care-1 hip-
 notizează permanent și-1 transformă adânc con-
 știința mentală.

Fără îndoială omul a creat zeii, dar după-ce
 zeii au pus stăpânire pe el. Dar zeii nu sunt fii
 omului, cum vrea Lucretius, ci ai speranței.

Eacă de ce influența lor asupra omenirii
 este atât de mare.

Ce deosebește religia de filozofie, e că
 aceasta nu e un izvor de fericire, pe cât de
 departe de fericire e credința religioasă.

Nici o filozofie n'a revărsat atâta fericire
 peste lume, cât religia.

Urmarea, dacă nu ținta chiar a tuturor
 religiilor, e d'a stabili stăruie sufletești.

Dar din stările sufletești, ce le determină
 ele, unele învoalvă în sine fericirea, altele nu.

Sunt puține circumstanțe exterioare și mai
 multe, ce atârnă dela noi, cari ne determină fe-
 ricirea. Martirii, sfinții părinți d'odinioară, de
 sigur se considerau mai fericiți pe rugul, ce îi
 ardea, decât gealatul, care îi frigea.

Totul e subiectiv. Sărmanul cantonier, care
 îmbucă liniștit o bucată de pâine frecată cu
 usturoiu, probabil e mai mulțumit de existența
 sa, decât un milionar.

Evoluțiunea civilizațiunei din nenorocire
 a creat pentru omul modern o mulțime de tre-
 buințe fără a-1 fi procurat în acelaș timp și
 mijloacele de satisfacere. D'aci nemulțumirea
 sufletelor. Fără îndoială civilizațiunea e mama
 progresului, dar ea e și mama socialismului și a
 anarhiei, aceste doctrine ale vulgului desperat
 și care nu se întemeiază pe nici o credință.
 Comparați p'un european c'un oriental; unul
 în veci neliniștit, nemulțumit cu soarta sa.
 Prin ce diferă ei, dacă nu prin stările lor su-
 fletești numai? Ai transformat un popor, când
 ai transformat modul lui de a concepe lucruri,
 prin urmare modul lui de gândire și de
 acțiune.

* * *

Una din marile greșeli ale timpului mo-
 dern e a crede, că sufletul omului nu poate găsi
 fericirea decât în lucrurile din afară de el. Fe-
 ricirea din contră, e în noi înșine, și noi o
 creăm. După-ce am distrus idealul bătrânilor

noștri, acum băgăm de seamă, că nu putem
 trăi fără de el și căutăm secretul înlocuirii lui.

Adevărații binefăcători ai omenirii, sunt
 acei bărbați, acei magicieni puternici creatori
 de ideal, cari apar, câte odată pe orizontul
 omenirii.

Peste torentul departatelor aparențe, unica
 preocupare a lumii de azi, ei au evocat chi-
 mere fermecătoare, dar puternice, cari ascund
 omului destinul lui sombru și i-au creat asiluri
 de visuri și speranțe.

Imensă e puterea credinții religioase. Sin-
 gur numai ea e în stare d'a da unui popor o com-
 unitate de interese, un fond de sentimente
 și idei. Un popor subjugat de ideea sa reli-
 gioasă nu schimbă prin aceasta constituția sa
 mentală, dar toate facultățile sale se dirijă spre
 unul și acelaș scop: triumful credinței sale și
 prin acest unic fapt, puterea lui devine formi-
 dabilă.

În aceste epoce de credință îndeplinesc
 popoarele isprăvile cele mai prodigioase ale
 istoriei lor; răstoarnă și crează imperii. Astfel
 s'a întâmplat că câte-va triburi arabe, uniți în
 „cugete și simțiri“ de Mahomet au cucerit în
 câțiva ani națiuni, ce cu puțină ani mai în-
 nainte nici nu auziseră de numele lor.

Nu e calitatea credinții, ce trebuie s'o con-
 siderăm, dar gradul de influență, ce o exercită
 asupra sufletului unui popor. Că zeul invocată
 se cheamă Moloch sau altmintrelea, e indife-
 rent.

Spiritul religios a jucat deci un rol po-
 litic de frunte în existența popoarelor, pentru
 că lucrează direct asupra caracterului lor.

Sinodul Aradan.

Arad, 8 Mai.

Ședința II.

P. S. Sa Episcopul I. Ioan Papp deschide la ora 3 ședința.

Notarul Ioan Georgia citește procesul verbal al ședinței de ieri, care se verifică.

Urmează la ordinea zilei raportul senatului episcopesc.

Referent Sava Raicu.

Referentul: Comisiunea Dvoastră s'a întrunit cu trei zile înainte de Sinod și luând în minuțioasă cercetare toate socotelele a petrecut cu cea mai mare atenție finanțele Dieceșei. Drept urmare, ne simțim îndemnați venerabil Sinod cu hucurie a constata, că afacerile sunt îndrumate pe cale bună și se face progres.

(Citește raportul :)

Ajungând la restanțele protopopiatelor, ține să constate, că unele protopopiate arată mari restanțe și dimpotrivă să laude activitatea protopopiatelor cum e de exemplu Siria și Buteni, cari n-au restanțe.

— Trăiască! Trăiască!

Dr. Halic: Carl sunt protopopiatele cu restanțele multe?

Referentul S. Raicu: Halmagiu și Timișoara.

P. S. Sa Episcopul: Vreau să vă servesc dlor deputați cu puține deslușiri, că nu toldeauna vina și neglijența organelor este cauza acestor restanțe. În Halmagiu știți bine, c-a fost vacanță, în Timișoara...

Voci: A fost ocupat protopopul cu corțesirile la alegeri

Dr. A. Halic: A cetit dl referent, că din multe comune n'au intrat socotii. Până când se vor suleri acestea?

P. S. Sa Episcopul: Până când vom avea organe.

Dr. Halic: Preoții nu sunt organe? Dacă nu-și fac datorința, trebuie trași în cercetare disciplinară.

Mai am o întrebare. Care e protopopul care de ani de zile n'a dat socotii...

P. S. Sa Episcopul: Asta e treaba Conzistorului.

Dar și atunci când credințele religioase sunt atotputernice, caracterul național se recunoaște după manifestațiunile, ce le provoacă. N'avem decât să ne uităm la credința creștină în Anglia, Spania și în Franța: ce diferențe! Reforma ar fi fost ea oare posibilă în Spania? Anglia suferit-ar fi oare să se supună Inquișițiunii? La popoarele, cari au adoptat Reforma, nu vedem noi oare caracterele lor fundamentale făcându-și drum, străbătând, prin ori-ce piedică? Cu tot hipnotismul religiunii, trăsăturile speciale ale mentalității lor, independența, energia puterea d'a rezona și d'a nu se supune orbește unui stăpân, — s'au menținut aproape intacte.

Istoria politică artistică și literară a popoarelor e fiica credințelor lor religioase, dar aceste credințe, modificând caracterul, la rândul lor sunt și ele modificate de caracterul unui popor.

Caracterele și credințele religioase sunt făuritoarele destinului popoarelor.

Caracterul în elementele sale fundamentale, e invariabil și tocmai pentru-că el nu variază, în istoria unui popor își păstrează o unitate. Credințele o pot varia și tocmai pentru că ele variază, istoria înregistrează atâtea cataclisme.

Cea mai ușoară schimbare în starea de credință a unui popor, are în mod forțat ca consecință o serie de transformări în existența sa. Astfel, în Franța oamenii din secolul XVIII au fost foarte deosebiți de cei din secolul XVII. Și care e origina acelei schimbări? Pur și simplu faptul, că dintr'un secol în altul spiritul a

Dr. Halic: Atunci păcat de vremea, ce o petrecem aici!

P. S. Sa Episcopul: Noi nu vrem să tănuim. Dar nu putem spune aici nume, nu e Sinodul tor disciplinar. Noi putem lua la răspundere numai Conzistorul.

Dr. Halic: arată că dînsul încă e funcționar public, medic comunal și în calitatea aceasta aproape în fiecare an a avut cercetare disciplinară.

Dr. A. Cozma: cere să se citească restanțele din protopopiatul Timișorii.

(Referentul citește).

S'a făcut apoi o lungă discuție în jurul unei propuneri făcută de Dr. Nestor Oprean și respinsă la urmă.

A urmat apoi la cererea a zece deputați ședința secretă.

Ședința aceasta a durat peste o oră.

După redeschiderea ședinței publice referentul și-a continuat raportul.

Const. Gurban, are de obiecționat la raport, că fundațiunea Paffy nu se administrează în spiritul voinței fondatorului.

P. S. Sa Episcopul: Asta se ține de Conzistor.

Dr. Nicolae Oncu: constată, că toate fundurile sunt în creștere. Aceasta în primul rînd se datorește solitudinii P. Sale Episcopului. Propune mulțumită protocolară P. S. Sale și Conzistorului.

Lungi ovații.

Ședința se termină la 6¹/₂ ore.

Vorbire în limba croată în Dietă

— Știri prin telefon din Dietă. —

În ședința de azi s'a petrecut un act mai rar pomenit în Dieta din Budapesta.

Deputatul croat, baron Iosipovich și-a ridicat glasul în limba croată, pentru drepturile limbii și intereselor croate. Un zgomot infernal s'a produs între șovinști. Abia a rostit primul cuvânt, iatregă Dietă a sărit ca mușcată de șarpe împotriva energicului dar legalului pas al deputatului Croat.

trecut dela teologie la știință, a opus tradițiunii rezonul, adevărului revelat adevărul observat.

Prin această simplă schimbare aspectul unui secol s'a schimbat cu totul, și dacă am vrea să ne dăm silința, urmărind desfășurarea evenimentelor, am vedea, că și Revoluțiunea cea mare dela 1789 cu consecințele ei, au fost consecințe ale evoluțiunii ideilor religioase.

Și dacă vedem azi societatea noastră clatinându-se pe bazele ei, cauza e, că toate instituțiunile ei sunt atinse în fundamentele lor. Credințele datatoare de forțe le-am pierdut în mare parte. Când le vom fi pierdut cu totul, golul sufletesc se va umplea de o altă idee și o civilizațiune nouă, c'o nouă credință, vor desamorti omenirea modernă.

Gustave Le Bon.

S F A T U R I.

În contra îngrășerii. Să se dea omului gras ca hrană lucruri naturale: lapte crud, ouă crude, carne crudă, salată, fructe. — Un bolnav de soiuul acesta, care n'a luat altceva decât două litri de lapte crud pe zi a slăbit într'o lună de zile cu 15 kilograme.

Ce să facă plugarul în Noemvre. Să așeze verzele în puțină; să-și macine mălai pentru iarnă; să aducă lemne mai multe până e timpul bun; să așeze vitele în grajd; să facă gropi pentru răsăditul pomilor și să facă grămada de gunoi regulată pentru ca să nu-l poată risipi porcii încoia și încolo.

Minute întregi ține larma și ve ciferările.

Inte vin președintele, Wlassies alții, arătând, că Iosipovich are drept să vorbească în limba croată.

Iosipovich vorbește apoi croatește și la urmă și ungurește, void numai s'afirme demonstrativ dreptul limbii sale.

După el va vorbi Apponyi și poate Vlad.

Măne va vorbi Suelu, Russo-Srianu și Hodja.

După întrevvedereea dela Veneția

După întrevvedere vin comentariile. Contele Goluchowski și dl Tittoni au petrecut împreună o zi întreagă, — și timp de mai multe zile se va vorbi de întreținerea lor, ca și că ar fi ținut o săptămână. Cel doi miniștri au avut o excelentă ocaziune de a o prelungească de a face în același timp o manifestațiune în onoarea Triplei-alianțe, de oare-ce rămână la Veneția încă două zile, s'ar fi întâlnit cu împăratul Germaniei. Au preferat să rămână doi, în loc de trei, și s'au mulțumit cu o tînărire scurtă. Erau în drept să aleagă între cele două soluțiuni.

Indeletnicirea de a diseca toasturi de căte rînduri este cam copilărească. Cel mult ce să observăm, că vorbind de „perfecta concordanță de vederi ce presidă la „excelentele porturi între Austria și Italia“, contele Goluchowski a mers mai departe decât dl Tittoni care s'a mărginit a spune, că între cele două puteri există „raporturi intime“. Este evident că aci este o nuanță. Dar cu toată această nuanță nu ne gândim să contestăm, că întrunind la Veneția, miniștrii afacerilor străine ai Austriei, Ungariei și Italiei au făcut ceea-ce depindea ei pentru a da încredere opiniei publice de cele două țări Cabinetele din Viena și Roma vor să-și manifesteze dorința de a rămâne perfectă înțelegere. Este un fapt, care e desigur să mai fie disimulat, cum o fac în mod cam naiv corespondenții unor ziare, cari spun că întrevvedereea dela Veneția este un fapt fără însemnătate, dar și fără semnificare.

Adevărul este, că diplomația austriacă și diplomația italiană, rămâne legată de principiul alianței; dar e tot așa de adevărat, că practicarea acestei alianțe devine pentru ei din zi în zi mai dificilă. Dacă ar fi în puterea de a opri cursul evenimentelor, de a merge în fapte și în idei acea imobilitate absolută

CARNET LITERAR.

Dragă prietino,

Prins în vâlmășagul ocupațiilor zilnice rugat să-ți spicuesc operele de valoare, ce apar în primul rând în literatura noastră și să-ți prilejesc totodată părerile mele despre felurile, fenomene și simptome, ce caracterizează literatura noastră de artă și literatură.

Ai drept, când afirmi că și literatura prezintă o oare care piață, că noi nu ne putem să facem reclama necesară operilor de valoare, ce apar la noi. De fapt și aceasta este un lucru bun, ca literatura și arta noastră să tînjiască având sprijinul necesar al publicului mare.

Căci într'adevăr trăim o „primăvară literară“. Pe lângă scriitorii bătrâni de ani și merite apar condeș tinere, vinjoase ca forță de lucru cu grai dulce românesc, ce te fermecă dela prima cunoștință. Tinerii imberbi străbat în adevăratul talent drumul spre panteonul literaturii noastre.

Institutul grafic „Minerva“ zi de zi apare — ca să fac o hiperbolă — ne surprinde cu opere numai artistice executate, ci ceea-ce e cel mai principal bine, foarte bine scrise. Eu văd drept să-ți spun aștept mult dela autorii cărții „În urma plugului“, povestirilor rășboinice etc.

Acum voesc să-ți vorbesc numai de un autor de C. Sandu-Aldea, cunoscut publicului nostru prin coloanele „Sămăntorului“, din cartea „În urma plugului“ etc.

Nuvelele și schițele „În urma plugului“ notă un trainic talent literar. Dl Sandu ține să

pe care cancelarii o onorează cu titlul status-quo, Tripla n'ar trece prin nici un lucru. Dacă ea trece acum prin riscuri și dacă încearcă, de o parte și de alta, mai puțin să le conjura, decât de a le ascunde, cauza va fi că evenimentele s'au schimbat, spiritele s'au stat pe loc, interesele s'au modificat. Și de ce, fie la Viena, fie la Roma, când evenimentul politic, ori căruia partid ar aparține, vor să se de întrederea dela Veneția, sunt siliți să încercăm, că tentativele de conciliare se isbesc în trei greutăți: irendentismul, armamentele și banii, și că aceste dificultăți nu vor putea fi surmontate, de cât cu condiția de a nu se face nici un pas. Dar inerția nu e lucru firesc, mai ales în lumea politică. Și problemele internaționale nu se rezolvă prin ceea ce dl Ugo Schiavina numia într-o telegramă către „Corriere della Sera“ „pacte negative“, „promisiuni și garanții de reacțiune“, „promesse e dihiaranti di non fare.“

Cine nu vede în adevăr, că cu toate aceste asigurări, nu se poate împiedeca opinia publică de a nu se emoționa la incidente ca acelea care vor avea loc în urma votării de către celălalt a 630 milioane destinate, pentru fiecare din ei, să se fortifice împotriva celuilalt? Nu te angajezi a nu face nimic? Foarte bine. Dar mijlocul? Va trebui la redeschiderea canalelor austriace, să se rezolve chestiunea unității italiene, de oare-ce este înscrisă în textul ordinii de zi, sau paraiei cu desbatere imediată sau imediat după acestea. Va trebui să se voteze și să se creeze forturi, baterii, și să se fortifice. Va trebui, în Balcani, să se revină în pozițiune înaintea eventualităților, ce se pot ivi de-odată în Macedonia după cum se va întâmpla în Creta. Toate acestea sunt acțiuni. Și trebuie să se facă față acestor evenimente nu va trebui să afirmi în întrederea utilitatea unei alianțe, a cărei deviză să fie quietam non movere, sau cancelarii ezitante. După Veneția, ca și după Abbazia, vor apare divergențele. Și pentru a le înfrânge, nu ajunge să le tăgăduiești.

Emoțiunea nejustificată pe care a provocat zilele acestea în presa italiană incidentul Tripoli dovedeste, că mai mult ca totdeauna, Mediterana ține un loc dominant în preocupările vecinilor nostri. Când s'a încheiat Tripla-Alianță, dl Mancini ar fi vrut ca Italia să asesească garanția intereselor sale din Mediterana: i-a fost cu neputință să ajungă la aceasta. De atunci în locul acestei lipse de garanție, a apărut regretabilă, s'a substituit o amenințare, o garanție directă. Și Austro-Ungaria prin politica sa balcanică ca și prin expansiunile sale în Africa, a sfârșit prin a resuma pentru Italia pericolul mediteranean. Tittoni și contele Go-

descrie, cum rar află la alții. Figurile lui sunt de bronz, ce rămân incunjurate de o oarecare dragoste anticipată tuturor operilor, ce se scrie de autor.

Mășter în descrieri, devine dramatic, când e vorba de expresia unui mănunchiu de sentimente, sau de haina vorbeli, ori comunicarea lor. În o descriere exprimă marea fericire a mamei, ce-și pierde copilul cu totul în robia Turcilor.

Ca să te convingi, îți citez următorul pasagiu: „Era lună și frumos și bine. Praful drumului era răcoros. Ce liniște 'mpietrită în sat! Se vedeau oameni și vite dormind prin bătăturile casei. Inima-i bătea ca unui om speriat... Stătu în vânt vranitei dela casa lor multă vreme, fără să se deschidă. Un câne se repezi lătrându-l ca pe un străin, dar după puțin timp îl cunoscă și începu să sară pe lângă el, a o lua la goană până la casă, întorcându-se iar spre el. S'apropie în sfârșit de fereastră și bătu în geam așezându-și capul bine fesul.“

— Mamă!... Mamă!
În casă se auziră șoapte, apoi ușa se deschise și baba Smaranda se dădu înapoi speriată de vederea Turcului ăsta, înalt slab, deșirat, cu ochii mari și încăleciți.

— Nu te speria, mamă, că eu sunt!
— Tudorică, mamă, flăcăul mamei!...
— Îți ridicasem și panaghia și tu te întorci cu flăcăușul mamei!

Și bătrina năvăli în casă ca o furtună, strigând cu glasul învăluit în lacrimi:

— Sculați, mă, c'a venit Tudoric'al nostru!
Și așa frumoase, așa de bune, dulci, cum numai limba română poate fi de dulce, așa de

luchowski sunt spirite prea pătrunzătoare ca să nu tăgăduiască această situațiune. Dar ori-cât de pătrunzător ar fi, nu stă în puterea lor de a-l modifica caracterul. (Le Temps)

Presa austriacă profită de această întredere ca să proclame soliditatea Triplei-Alianței și scrie în privința aceste articole ditirambice. Iată ce zise ziarul „Fremdenblatt“.

„Această întredere e considerată cu drept cuvânt ca o probă de cordialitatea relațiilor dintre Austro-Ungaria și Italia, și de solidaritatea durabilă a unei alianțe care ține, pentru binele celor două țări, de aproape un sfert de veac. Această alianță a contribuit în tot acest timp să mențină echilibrul forțelor în Europa și să creeze de asemenea acei sentimente de siguranță în pacea, de care se bucură lumea.“

Ziarul „Noua Presă Liberă“ continuă a considera întrederea ca un eveniment propriu să întărească bazele Triplicei. „Italia, zice acest ziar, are interes să se pună în înțelegere cu Austria asupra celor din Balcani.“

Ziarul „Deutscher Volksblatt“ remarcă, că dela întrederea dela Abbazia, anul trecut s'au produs incidente, cari au putut face să se pună la îndoială fidelitatea Italiei față de Triplicea. „Austria, spune ziarul, a evitat ori-ce provocare; ea are dreptul să ceară, ca politica italiană să devie leală.“

Presa italiană. — Înainte chiar de întrederea celor două ministri Gazzeta di Venezia a expus acest punct de vedere foarte răspândit în Italia:

De când Italia a arătat, că voește să aibă în Balcani partea sa sub soare, o înțelegere cu Austro-Ungaria devenise indispensabilă. Ca aliata, cele două puteri își datorau reciproc credință și pe de altă parte, era abusiv, că ele să vrea să deslege, fiecare pentru sine, nodul complicat al acestor chestiuni.

Italia trebuie prin abilitatea sa diplomatică, să recâștige, ce a neglijat; aceasta va fi cu atât mai lesne, că în Viena sunt convinși, că Italia nu poate renunța la interesele sale în Balcani printr-o sinucidere. Această sinucidere Italia nu o va comite nici odată.

Presa germană. — „Gazeta Germaniei de Nord“ termină un articol, ce îl publică în revista sa săptămânală asupra întrederei contelui Goluchowski cu dl Tittoni la Veneția, prin aceste cuvinte:

„În Germania, se constată cu plăcere că întrederea oamenilor de stat austro-ungar și

măestre sunt toate nuvelele începând dela „Sima Baltag“ până la „Scrisori“ și fiind-că din fărâ-mături nu poți judeca complect grandiositate unei statui, nu-ți mai citez nimic, fiind-că vreau, insist, ca să le citești pe toate...“

Al cetit de bună-seamă poesia „Portul românesc“ publicată la noi în gazetă? Cred că ți-a plăcut tot atât, cât și mie, adică foarte. Fost-a doar și reproducă de foi din țară.

Apoi ce spuneam atunci a apărut: un mititel buchețel de poezii, biletate „Tipuri istorice“ de Iosif Stanca, poezii apărute în tipografia noastră. Vreau să-ți atrag atenția asupra ei, a ta și a altora, că poezii ca „Portul românesc“ ori „Biserica din sat“ pot avea loc în cărți de citire pentru școlile noastre populare.

Nu pot să închei fără să înregistrez o surpriză: prinosul adus de harnicii redactori ai revistei „Luceafărul“ fruntașului poeziei române: George Coșbuc. De Paști adică au scos un număr — Coșbuc, număr demn de măestrul, căruia i-s'a închinat numărul. Pe lângă fotografiile, ce deslușesc de aproape viața și mediul, din care s'a ridicat poetul, găsim articole scrise bine și cu competență de d-nii Sextil Pușcariu, Ioan Russu Șirianu, Taslauan: etc. o pinacotecă deslușitor catalogată...“

Celelalte le las pe altă dată.

Al tău prietin:

Bujor.

italian e o nouă confirmare a eficacității probate prin alianță pentru menținerea păcii.

Unul din principalele ziare liberale din Berlin, „Gazeta de Voss“, face reflexiunile următoare:

„Alianțele nu sunt făcute pentru vecinicie. Ele sunt expresia unei situațiuni politice date și pierd din importanța lor prin schimbările circumstanțelor. Se poate admite, ca Triplicea să nu scape de această soartă. Ea stă mai întâiu pe probabilitatea unei cooperări a Rusiei cu Franța împotriva Germaniei, a unei acțiuni posibile-contra Austro-Ungariei și Italiei în Orient și în Mediterana.“

Această grupare a puterilor a fost rezultatul circumstanțelor, cari prevalau în momentul congresului dela Berlin. Mai târziu venise la ordinea zilei, în ce privea pe Italia, posibilitatea evenimentului unui guvern clerical în Franța și ocuparea Tunisului de către Republică. Nu se poate nega, că de atunci, multe lucruri s'au schimbat, și din această schimbare au rezultat apropieri, cari au părut imposibile.

Cu toate acestea, Triplicea e încă sănătoasă și se pare, că evenimentele din Maroc nu vor putea să o facă să treacă din viață la moarte.“

In ajunul unui război universal...

(Increșterii internaționale).

De-i drept, ce spune «Times» războiul din Asia răsăriteană poate pricinui o încăerare universală. Japonezii nu vreau și nici nu au chef să erte pe Francezii, că le-a conces așa de multă vreme Rușilor să opereze pe apele posesiilor lor. Spiritele sunt așa de înveșunate contra Francei, că Nipponii mai bucuroși ar încheia pace cu Rușii pentru ca să se poată răfui cu Francezii. Dacă se adeverește, că Rosdestvsky a așteptat pe Nebogatov pe apele franceze, de fapt numai dela Anglia depinde izbucnirea încăerării generale, adică de Anglia ca aliata își

De fapt Rosdestvsky de câtăva vreme e iarăși în reionul apelor franceze. Foile engleze mari spun, că Anglia va găsi modru și chip să reguleze astă hiperbolică adorare a Franței pentru Ruși.

Din Tokio s'a telegrafat, că opinia publică japoneză e așa de iritată contra Francezilor, că pretut ndenea se pretinde, ca o parte a flotei japoneze să pornească contra coloniilor franceze.

— 8 Mai.

Saigon. Aici a sosit corabia-spital rusă »Costrona«, de unde se deduce, că escadra lui Nebogatov se apropie. Șeasesprezece vase sunt pe lângă capul sf. Iacob. Flota lui Rosdestvsky e pe lângă țarmurile ananici.

Tokio. Despre torpiloarele ruse pornite din Vladivostoc n'a sosit nici o știre. Se crede, că s'au întors în port.

Honkong. Aici zi de zi se așteaptă ciocnirea lui Rosdestvsky cu Togo. Cel din urmă ar voi adică să-și măsure puterile cu Rusul înainte de evadarea flotei din Vladivostoc.

Raport din Dietă.

Budapesta, 8 Maiu 1905.

Sunt aproape 10 ore ear în sala Dietei nu-i nici un deputat. Nici galeriile nu mai sunt pline, la ora asta, ca în ultimele două ședințe. Publicul care cercetează Dieta pare că s'a mulțumit cu cele văzute până acum. Ori cauza e Tisza, dus la Viena: când lipsește adică el, ședințele sunt monotone.

La ordinea zilei este de altfel continuarea discuției asupra proiectului de adresă al coaliției și cu acesta discuția asupra proiectului de adresă al naționalităților.

Pentru susținerea adresei coaliției s'au înscris să vorbească 12, anume: Metzner Béla, Kelemen Samu, Bozoky Árpád, Achim András, Schiffert József, Hermán Tivadar, Hencz Károly, Markos Béla, Udvari Ferencz, Lázár Pál, Sümegei Vilmos, Bartha Ignác. Contra nu-i înscris încă nimeni, dar se susține, că va vorbi fostul ministru Erdélyi.

De asemenea va vorbi, când îl va veni rândul, Apponyi Albert.

Nainte de ședință sosește dr. St. C. Pop, care se înscrie să vorbească în contra proiectului de adresă al coaliției și susținând proiectul naționalităților.

Ședința se deschide la orele 10 și jumătate. Presidează Justh Gyula.

Se prezintă mai multe acte.

Dr. St. C. Pop ține o admirabilă cuvântare, pe care vom da-o în întregime.

Aci observ numai atâtă, că Dieta întregă l'a ascultat cu atențiune și deși i s'au făcut întreruperi, ba chiar presidentul a făcut declarațiune a produs profundă impresie.

Metzner Béla (kossuthist) începe polemizând cu dr. St. C. Pop. Apoi să îndreptează spre liberali și-i acuză, că sunt intrigantii: ei pe d'oparte insinuă că 48-ști s'au părăsit programul, ear în sus afirmă, că din cauza pretensiunilor exagerate ale kossuthiștilor nu se poate rezolva criza.

Susține din punct de vedere kossuthist primirea proiectului de adresă. Zice, că efectul ar fi fost mare îndeosebi atunci, dacă s'ar fi primit unanim. Pentru-că acest proiect de adresă cuprinde dorințele întregii națiuni maghiare.

(Ședința se suspendă pe 5 min. la orele 12.)

Dési Géza (liberal) zice că ia parte la discuție îndeosebi din cauză, că partidul naționalităților a înaintat adresă separată și coaliția, așa vede, ca vrea mai ales să lungescă discuția, deoarece s'au înscris o mulțime de înși să vorbească.

Dr. St. C. Pop: Atunci de ce stai acolo și nu treci între 48 ști?

Dési: Pentru-că politica este compromis și dela sentiment și până la realizare sunt multe grade.

Arată de ce nu primește adresa, repetând ceea-ce au zis alți liberali.

Despre partidul naționalităților zice, că deja faptul, că au venit cu proiect de adresă separat, dovedește, cât de nebasate sunt afirmările naționaliștilor privitoare la preținse nedreptăți. Condamnă faptul, că Românii au format partid separat.

Din partea naționalităților este energie întrerupt.

Citează din proiectul de adresă pasagiul privitor la greutățile pe terenul justiției. Ca să înceteze însă acestea, Românii să învețe ungereste, — ear ca să nu fie prigoniți, să nu agite contra statului, să nu vină aici cu tendențe separatistice.

Russu Șirianu: Nu avem asemenea tendențe.

Dési Géza continuă să vorbească împotriva Românilor.

Russu Șirianu: În cercul D-tale n'ai fi îndrăznit să vorbești astfel.

Dési G. Adevărat, sunt ales în cerc românesc, dar dacă asta însemnează să nu lupt pentru maghiarism așa depune mandatul.

Vorbeste apoi pe larg despre chestia economică, concludând pentru uniunea vamală cu Austria.

Kelemen Samu ironizează pe Tisza care se plânge într-una, ce Calvarie grea este a sta la putere. Produce mare ilaritate. Condamnă aspru și cu ironie faptul, că după-ce Tisza a ajuns la faliment politic, tot mai împarte donații: baronate, titluri de consilieri etc. Asta e o imoralitate. Se compromite astfel constituționalismul și parla-

mentarismul. Liberalii fac compromisuri, cari compromit țara.

Polemizează cu Dési, abordând chestia economică și susținând că partidul liberal vrea să pună țara în jugul Austriei. Se declară pentru independența vamală, ea astfel să se întărească industria țării și să nu se mai susțină industrie cu — subvenții!

Răspunde și întreruperii (lui Suciu) făcute din partea naționalităților că statul să fie stat de drept. Primește aceasta ș'o subscrie, dar cere ca naționalitățile să fie fidele drepturilor și legilor statului.

Ședințele se ridică la orele 2 fără un sfert.

NOUȚĂȚI.

ARAD, 9 Maiu 1905.

— Ziaristica maghiară și vorbirea dietală a lui Dr. Ștefan Pop. În proximitate număr vom publica în întregime vorbirea. Marile fot budapestane au reprodus-o întreaga cu lung comentariu. Toate recunosc, că deputatul nostru a dat expresie interesului obștesc românesc, drept aceea îi atribue o foarte mare importanță.

— Apocrif. Ziarele maghiare tendențios aduc știrea, că directorul nostru, Russu Șirianu ar fi întrerupt un pasagiu din vorbirea lui Metzner Béla cu frasa: Nem szükséges. Mi magyar érzésűek vagyunk; telefonice suntem informați, că nu s'a zis magyar, ci haqafias érzésűek.

— Știri politice. Ni se scrie din Budapesta că Duminecă și Luni mai mulți fruntași ai vieții noastre publice, între ei venerabilul George Pop de Băsești, dr. V. Lucaci, dr. Alexandru Vajda de Voevod, dr. Victor Onișor, dr. Isidor Pop au petrecut în Pesta, unde s'au consultat cu deputații români naționaliști asupra afacerilor politice.

— Căsătoria prințului George. Se scrie din Athena, că regina engleză Alexandra e acum în vizită la curtea regală greacă. Despre scopul acestei vizite s'au răspândit foarte multe zvonuri. Fama a bătut toate pragurile zicând, că prințul George, guvernatorul Cretelor, are gând să ia de nevastă pe o fiică a părechii regale engleze, prin ceea-ce se crede, că regele Eduard va sprigini tendențele de independență ale insulei Creta.

— Schimbări de nume la stațiile aradane. Din un decret al ministrului de comerț știm, că de acum încolo vom avea următoarele stații pe linia Arad-Teiuș: Miniș de până acum va fi Paulișul-rechiu (Ó-Pauliș), ear în loc de Ghioroc va fi Ghioroc-Miniș (Gyorok-Ménés).

— Români nenorociți în America. Din orașul Ilasco, din America, vine vestea, că o mare nenorocire i-a ajuns pe câți-va români lucrători de acolo. Un foc grozav le-a mistuit tot avutul lor câștigat cu multă sudoare. Ei locuiau într-o casă de scânduri și nu erau acasă, numai doi, cari dormiau, având lucru de noapte. Nu se știe din ce s'a aprins casa, dar când s'au trezit cei doi, erau încunjuțați de flăcări și abia au avut timp să iese pe fereastră, că erau aproape să se înađușe. Le-au ars banii de hârtie în preț de peste 2000 cor. Cei 7 români sunt următorii: Paștiu Băra din Cristian, Cosma Căscu, Ion Băra, Vasilie Matei, Vasilie Moldovan, Gheorghe Bighia și Vasilie Bighia din Gurarău.

— Cununi cu duimul. Într-un oraș din Franța s'a ridicat săptămâna trecută numărul cununiilor în mod îngrozitor. Nu mai puțin ca 250 căsătorii s'au încheiat în aceea săptămână. Marți 60, Joi 64 și Duminecă 111. Cauza e credința poporului, că luna Maiu e nenorocasă și de aceea s'au grăbit toate părechile să se cunune înainte de 1 Maiu.

— A omorât pe mamă-sa. Acest lucru îngrozitor s'a întâmplat la Viena în ziua când se făcea judecata ucigașilor lui Sykora. O muere a crepat capul mamei sale cu toporul. În apropiere de Wilhelminenberg, în această parte

unde mizeria și-a statornicit coliba de zdreanță locuia Maria Scheller de 75 de ani cu fata Emilia de 30 de ani, care e spălătoreasă. Mătașii săi s'au auzit lovituri surde și oftat înăbușit, ce venia din locuința Mariei Scheller. A stat puțin la pândă și când oțără s'a prefăcut în geamăt, a trezit pe chiriașul Francisc Pokorny ca să afle pricina zgornocului curios. Pokorny, a intrat în locuința Mariei Scheller, dar la flacăra palidă a luminării de noapte, a văzut numai atâtă, că Emilia izbea în ceva cu toporul. A alergat iute la portar și acesta apoi a pătruns în casă, unde l'a surprinș de un tablou înfiorător. În mijlocul casei sta Emilia zdrobind capul mamei sale cu toporul. Numai cu greu le-a succedat celor doi bărbați să desarmeze fata. Scăfărliă bătrână era toată zdreb. Cercetarea, ce s'a făcut îndată a constatat, că fata era nebună.

— Canalul Simplon. Se telegrafează că Brique, că în partea de nord a canalului s'a sistat lucrările.

— Sate nouă în Dobrogea. În Dobrogea s'au înființat în 1904 următoarele sate nouă: Mănești, cari au fost denumite, precum urmează: Pe granița Bulgariei, satele: Coroana de Dragoș, Pintilă Vodă, Furnica, Vasile Lupu, Mateiu Basarab. În aceste sate au fost împotriviți veteranii. În satul Coroana de oțel s'au înființat 85 veterani cu familiile. Pe malul Dunării s'au înființat satele: Biruința, General Gernat, Smărdanul nou. Pe granița Rusiei satul Prințul Nicolae. În interiorul Dobrogei s'au înființat tele Ștefan-cel-Mare și Neatârnairea.

— Impădurirea Bărăganului. Serviciul vic din ministerul român al domeniilor a început să face studii în vederea împăduririi Bărăganului. S'a destinat suma de 40.000 lei pentru lucrările de împădurire.

— Poporațiunea din Londra. după o statistică publicată pentru 1904, e în descreștere. Numărul nașterilor a scăzut mult: în 1904 e mai de 27.6 la o miie. în loc de 29. ca în 1903 și 28.5 ca în 1903.

— Logodnă. Dnul Eugen Munteanu, născut la moșia Mejești în Polonia, cu logodnă Georgina Popovici, fiica protopopului Alexandru Popovici din Oravița logodii.

Multe felicitări!

— Ploaea. Timpul s'a intristat în timpul urmă; ploaea n'a fost însă de mult în Arad și prejurime. Eri înainte de amiază se arătasă un orizont niște cete de nori, dar un vânt a împuștat din nou norii: o iluzie perdută pentru oamenii. În zilele trecute a ploaie numai în Săvălnic și Pâncota.

— Atentat contra unui inginer. Se scrie din Triest: Un muncitor din arsenalul San-Juan a pușcat cu revolverul asupra lui Carol Jürgensen, conducătorul atelierului arsenalului. Patru oameni au nimerit și Jürgensen a fost dus în spital. Asasinul s'a sinucis după atentat.

— Economom sinucigaș. Economomul Paul Iluca din Comlăuș s'a împușcat. Era de 30 de ani și doi de copil.

— Locotenent, ce și-a omorât nevasta. Se scrie din Roma: În Perugia din Februarie a rează pertractarea finală a procesului locotenentului Modugno: e acuzat, că și-a omorât în decembrie, 1902 soția, Vincenzina Cagno, văduca a unei familii nobile și bogate, apoi a scris epistolă apocrifă, prin care voia să seducă pe nevastă, că soția-sa ar fi comis sinucidere.

La pertractarea finală s'au descoperit crimi sensaționale.

În 1900 locotenentul Modugno a luat parte la expediția chineză. Despre isprăvile locotenentului se povestesc lucruri înfiorătoare. Prin menințări mortale a jăluit pe un Chinez de obiecte prețioase de artă, cari apoi le-a vândut pe prețuri mari. Pe un spîter l'a silit să-i întregă averea, l-a îngropat în groapă de gunoieri și până atunci l'a chinuit, până-ceia unde-i sunt banii. Pentru vitejia-i din China a fost distins de împăratul german. Ear cu

Numai atunci ne îmbrăcăm ieftine și bine, o o o IN PROVINCIE se TRIMET MUSTRE o o o
dacă materia pentru haine bărbătești o cumpărăm din magazinul de postavuri KIZ materie
pentru un costum întreg din postav de lână curată, negru și colorat fl. 6—30.

se purta așa de rău, că președintele tri-

ciului a exclamat:

— Astfel de lucruri s'au putut întâmpla în Sodoma și Gomora!

Intreagă viața lui e un șir de păcate și im-

— Sinucidere din pricina divorțului. Se prezintă din Mureșoșorhei, că doamna Ernest s'au sinucis. Era una din cele mai frumuse și mai distinse dame din oraș. Bărbatul adevărat intentase contra ei divorț și se zice, că de aceea s'a sinucis.

— Sanatoriu de plante. Până acum numai oamenii și animalele au avut privilegiul de a sta unde puteau fi îngrijiiți; în Paris e vorba de înființeze acum un sanatoriu pentru plante de toate speciile, cari agonisesc apartamentele vervece la sărbătorii oficioase.

Tratamentul acestor bolnavi de nouă specie este simplu: le țin în sere proaspete și umede, de lumina străbate zilnic numai câte-va oare, timp mai lung, respective mai scurt după starea plantelor.

Plantele doar încă au lipsă de repaosul necesar.

— Agonia pălăriei de pae. După agonia pălăriei de matase credea cineva, că pălăria de pae se fie aproape de moarte?

De credem pe Japonezi, lucrul se va înlocui: paele vor fi substituite cu lemn.

Nipponii fabrică pălării de pae în enormă cantitate și le expediază în Anglia, unde începe să se aclimatise moda. Din Anglia va trece la noi în Franța și apoi — pălăria de pae va fi patronată.

Mulțămite publice.

La inițiativa M. On Doamne Protopopese a Dr. Trăilescu femeile române din comuna Chișineu cu ocaziunea sfințelor sărbătorii lui Iovierii d-lui au căutat să și manifeste și în dragostea iubirea și simțul religios, ce l'nușter în inima lor față de sfânta biserică, conștințind flește-care după puțință la împodobirea bisericii cu o cruce de argint de China în valoare de 40 cor. și un policandru de sticlă în valoare de 120 cor. cari s'au și sfințit în ziua de Paști spre fala noastră a tuturor.

Deci și pe aceasta cale vom a adresa în numele credincioșilor noștri de aicea sincerele noastre mulțămite contribuentei ear M. On. doamne Protopopese pentru jertfa adusă îndemnând astfel credincioasele la această faptă nobilă — **N** dorim să răzăm pe bunul Dumnezeu să-i dăruiască viață îndelungată și fericită spre bucuria noastră a tuturor, ca astfel și de acum înainte să mai poată să se împlini astfel de jertfe, cari sunt plăcute atât lui Dumnezeu, cât și înaintea oamenilor.

Numele contribuentei este următorul: **H**eana Măci, 40 cor.; **L**ivia Dr. Popovici, 20 cor.; **M**aria Mădin, 1 cor.; **A**na Demșe, 1 cor.; **A**na Braja, 20 fil.; **S**ofia Pocol, 20 fil.; **F**lorița Puica, 20 fil.; **A**na Bochiș, 20 fil.; **S**ofia Petrila, 20 fil.; **v**ăd. **M**are Brândăș, 40 fil.; **M**arta Caba, 40 fil.; **M**arta Caba, 40 fil.; **S**idonia Roitan, 40 fil.; **M**ăriuța Caba, 40 fil.; **E**va Rafila, 1 cor.; **S**ofia Petrila, 40 fil.; **A**na Țăran, 1 cor.; **A**na Baba, 60 fil.; **M**aria Ciușca, 2 cor.; **M**aria Amalia Caba, 2 cor.; **v**ăd. **A**na Coste, 2 cor.; **E**milia Pătruț, 2 cor.; **E**rzsi Căpășan, 1 cor.; **E**lena Mazăre, 2 cor.; **v**ăd. **M**ăriuța Țăran, 4 cor.; **M**aria Țăran, tinăra 4 cor.; **M**ărioara Memete, 10 cor.; **S**ofia Pinter, 1 cor.; **M**aria Henț, 20 fil.; **S**aveta Demșe, 60 fil.; **A**na Măriuța, 40 fil.; **C**atița Vutau, 1 cor.; **S**ofia Vidican, 20 fil.; **A**na Memete, 5 cor.; **S**ofia Buha, 20 fil.; **v**ăd. **S**usana Henț, 2 cor.; **S**auza Șereș, 3 cor.; **A**na Morar, 1 cor.; **S**ofia Mladin, 2 cor.; **v**ăd. **M**aria Pinter, 5 cor.; **C**atița, Mihuța, 20 fil.; **M**aria Caba, 40 fil.; **S**ofia Barbura, 20 fil.; **v**ăd. **F**loare Caba, 1 cor.; **F**lorița Caba, 40 fil.; **M**ăriuța Vidican, 20 cor.; **S**usana Henț, 20 fil.; **F**loare Henț, 40 fil.; **M**aria Mihuța, 40 fil.; **F**loare Hule, 20 fil.; **M**ăriuța Mădin, 10 fil.; **F**loare Brândăș, 40 fil.; **F**loare Henț, 20 fil.; **E**va Vidican, 20 fil.; **F**loare Vidican, 08 fil.; **A**na Morar, 1 cor.; **M**ăriuța Anciu, 40 fil.; **S**ofia Căpășan, 40 fil.; **v**ăd. **E**lena Carpaș, 60 fil.; **S**ofia Carpaș, 40 fil.; **E**lena Popa, 10 fil.; **v**ăd. **M**ăriuța Caba, 10 fil.; **F**loare Caba, 40 fil.; **M**ăriuța Gerșan, 1 cor.; **F**loare Mihaeș, 40 fil.; **E**va Floarea, 20 cor.; **v**ăd. **S**ofia Costau, 40 fil.; **I**uliana Iieș, 4 cor.; **v**ăd. **F**loare Vidican, 2 cor.; **S**aveta Rafila a lui Iosif, 40 fil.; **M**ăriuța Dănilă, 80 fil.; **V**ictoria Puica, 2 cor.; **E**milia Dr. Trăilescu, 20 cor.;

Exemplu bun de imitat pentru toate creștinenele cvlavioase.

Chișineu, 20 Aprilie st. v. 1905.

Epitropia parochială.

Cu privilegiul „Petrecerii de dans“ aranjată de tinării meseriași rom. din Pecica-rom. în 17/30 Aprilie a. c. au binevoit următorii pr. st. domni a suprasolvi: dl Sava Tămășdan, preot 1.60 cor.; dl Efreim Moldovan, inv. 4.40 cor.; dl Efreim Tașcă, 2 cor.; dl Octavian Tămășdan, cand. de preot 1.20 cor.; dl Teodor Dragoș, 1 cor.; dl Dimitrie Rața, 1.60 cor.; dl Aurel Bodrogian, 1 cor.; dl Dimitrie Cenădan, 1 cor.; dl Petru Oncu 1 cor.; dl N. Juszt, 60 fil.; dl Petru Ponta, timu 40 fil.; dl Ioan Luțai, 40 fil.; dl Dimitrie Igrășan, 40 fil.; dl Ioan Șneider, 40 fil.; dl Dimitrie Dragoș, 40 fil.; dl Ioan Boțco, 40 fil.; dl Octavian Juncan, 20 fil.; dl Ștefan Scherer, 20 fil.; Iacob Eleimflein, 20 fil.; dl Octavian Bucorovici, 40 fil.; dl Axente Debrețin, 20 fil.; dl George Crișan, 20 fil.; dl Nicolae Pacu, 20 fil.; dl Remus Juncan, 20 fil.; dl Ilie Mitrici, 20 fil.; dl Nicolae Petcu, 20 fil.; dl George Novac, 20 fil.; dl Teodor Ponta, 20 fil.; dl N. Cara, 20 fil.; dl N. Craițar, 20 fil.; dl P. Craițar, 20 fil.; dl N. Notari, 20 fil.; dl Filip Chevereșan, 20 fil.; dl Ștefan Varga, 20 fil.; dl Ștefan Răsădean, 20 fil.; dl Ignatie Cristea, 20 fil.; dl Bogdan Luțai, 20 fil.; dl Ștef. Luchi, 20 fil.; dl Anton Molnar 20 fil.; dl Iosif Nadași, 20 fil.;

Suma încursă cu suprasolviri cu tot a fost 85.40 coroane.

P. S. Domni contribuentei primească și pe aceasta cale cele mai profunde mulțămite.

Pecica-rom., la 3 Maiu 1905.

Aurel Bodrogian, casar.

Felurimii.

Un copac care fluiera să află pe insulele din vestul Indiei.

Frunzele copacului sunt acoperite cu o coajă, care are în mijlocul ei o gaură.

Coaja asta e crepată și în alte locuri, așa că bălându-o vântul, produce un fluierat strajnic.

Pe insula Barbadoes să află mulți arbori de aceștia, așa că formcază aproape o pădure mare.

Sgomotul ce l'fac cu fluieratul e așa de mare, încât împrejurimile acestei păduri sunt nelocuite și nici fiarele sălbatice nu îndrăsnesc a se apropia de pădure, de cum să stee în ea.

Un ovreiu păcălit. La un târg întră un soldat într'o cărciumă și sunând vre-o trei florini d'argint în mână strigă: „Care este omul, care mi-a împrumutat înainte cu o oră 3 florini?“ De odată se arată un ovreiu și zise, că el a fost, cel ce a dat banii împrumut și primi cei 3 fl. — „Acum fă bine și dă-mi ceasornicul înapoi“. Ovreiul se jură, că n'a primit nici un ceasornic cu zalog. „Ce?“ strigă soldatul „mi-ai fi împrumutat tu bani fără zalog? Ori dă-mi ceasornicul, ori de nu haide la poliție!“ Și fiind-că ovreiu n'a vrut să înapoeze orologiul, veni cauza înaintea directorului de poliție, carele o decise astfel: „Ovreiul trebuie să plătească soldatului 15 fl. pentru ceas (care însă n'a existat nici odată), căci nu e posibil, ca un ovreiu să împrumute unui străin bani fără zalog“.

Alexandru Dumas în călătoria sa prin Elveția ajunse la un han. Nu se putea însă înțelege cu hangiu, căci nici unul nu pricepea limba celuilalt. Dumas voia cu ori ce preț să facă pe hangiu, ca să-l priceapă și să-l aducă o farfurie de ciuperci. Cum știa desemna binișor, luă un cârbune în mână și desemnă pe părete o figură, asemănătoare aproape cu a ciupercilor.

— Da, dai zise hangiu, care pricepuse treaba.

— Bine! se cugetă poetul francez vesel că în fine a reușit. Adecă tot's eu om de spirit! În fine voi avea ciupercile...

Și într'adevăr, hangiu se reîntoarse ținând în mână... o umbrelă!...

Iurist păcălit. Să reîntorsese tocmai dela Paris „feciorul tătâne-său“. Ștudiase drepturile. Și ca să se arate cu ceva, că el a învățat bine zise tătâne-său.

— „Să ne prindem, că-ți voi dovedi, că aceste patru ouă, pe cari le avem înaintea noastră, sunt șapte!“

Și ca să argumenteze începu a raționa. În numărul patru întră de sigur numărul trei; adunând deci dar patru și cu trei — vom avea șapte.

— Bravo! Foarte bine dragul tati, îi zise tată-său pe când cu dreapta luă ouăle cele patru din tăier, — apoi mai adaugă: Eu iau astea patru, ear ție îți las celelalte trei...

... Și acum să ne apucăm de mâncare!

Cea mai veche epistolă de dragoste. În muzeul britic se păstrează cea mai veche carte de dragoste. E scrisă înainte de asta cu 3500 de ani și e adresată unei principese din Egipt. Epistola, în care scriitorul ei cerea mâna princesei e scrisă pe lespede de peatră în formă de cărămidă.

Pedepsit pentru funie. Un om furase o vacă, pentru care lucru fu prins și pedepsit. Câți-va prietenii de ai lui — auzind de treaba asta — îl întrebară, ce a făcut?

— Iac'asa! Nimic. Am găsit o funie veche pe drum și am luat-o.

— Cum se poate să te pedepsească pe tine numai pentru un lucru așa de nimic.

— Se poate dragă, căci de funia, pe care o am aflat, era legată și o vacă.

ECONOMIE.

Arad, 9 Maiu.

Anglia. Mișcarea aurului între Londra și celelalte țări a făcut să piardă încasarea metalică cu 360.000 liv. st. Nevoile circulației interioare, d'n partea lor, au retras din Bancă aproape 677.000 liv. st.

Se semnaleză trimeterea din Cap a unui transport de aur care constituie un record în ceea ce privește aceste transporturi din Africa australă, adecă 651.000 liv. st.

Tesaurul a făcut o emisiune de 10 milioane liv. st. de bonuri, cu 2%, la sută, care privește amortisarea datoriei flotante.

Rambursarea acestor 10 milioane de emis va fi efectuată prin tiragiuri și prin zecimi dela 1906—1915.

După statisticile d-lor Metou și Comp. producția aramei în 1994 s'a ridicat la 613.125 tone.

Minele aurifere Sud africane au produs, în Martie, 399.823 uncii.

Expunerea bugetară prezentată în Camera Comunelor de dl Austen Chamberlan n'a dat nimic interesant.

Grație activității desfășurate de agenții fiscali veniturile exercițiului 1904—1905 au atins 143.370.000 liv. st.

Cât prizește exercițiul 1905—1906 dl Chamberlain crede că veniturii vor fi de 144.004.000 liv. st.

Tărgurile de țeară din 5—15 Maiu. În 5 Maiu: Algyógy, Felkenyer, Căpălăș, Mănaștur (lângă Cluj) Ecica-română, Cubin (Timiș) Moldova nouă, Voila. În 6 Maiu: Dobra, Caransebeș, Lugoj, Paulis, Zernești. În 7 Maiu: Apatin, Pecica-ungurească, Ighiul-unguresc, Petrovoselo, Reteag Șimand. În 8 Maiu: Bistrița, Gurahonț, Aiud. În 10 Maiu: Ozora (Torontal). În 12 Maiu: Reghinul săseșc, Tușnad. În 13 Maiu: Deva, Petrojenii, Soborșin, Samoș. În 14 Maiu: Lapoșul unguresc, Nemetpárdány, Petrovaț, Pardanul sîrbesc. În 15 Maiu: Dezna.

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

— Cota oficială pe ziua de 8 Maiu. —

Incheierea la 12 ore:

Grâu pe Maiu (100 cigr.)	18'84—18'86
Cucuruz pe Maiu	15'02—15'04
Cucuruz pe Iulie	14'54—14'56
Grâu pe Octombrie	17'54—17'56
Secară pe Octombrie	14'08—14'20
Orz pe Octombrie	12'24—12'26

Incheierea la 5 ore:

Grâu pe Maiu 1905	18'62—18'64
Cucuruz pe Maiu	14'80—14'82
Cucuruz pe Iulie	14'42—14'44
Grâu pe Octombrie	17'36—17'38
Secară pe „	13'94—13'96

Ovăs pe Octombrie 12'06—12'08
Griiu pe Maiu —

Piața din Arad.

S'au vândut: (100 klg.)
280—300 măji metrică grâu cor. 16.20—16.60
180—200 " " cucuruz " 15.20—15.40
Semnare nominală: secară: 14.20—14.40
" " orz: 14.40—14.60
" " ovăs: 13.60—13.80

Piața din Aradul-nou.

S'au vândut:
400—500 măji metrică grâu cor. 8.50—8.60
300—400 " " cucuruz . . . 7.50—7.60
Semnare nominală: secară . . . 7.30—7.40
" " orz: . . . 7.20—7.30
" " ovăs: . . . 6.90—7.00

Bursa de bucate din Timișoara.

Griiu: 79—100 klg. . . . Cor. 17'05—17'10
" 80— " " " " 17'10—17'25
Secară: 100 " " " " 13.90—14'00
Orz: " " " " " 13.70—13'80
Ovăs mercantil 100 klg. . . " 13'70—13'80
" cernut " " " " 13'50—13'60
Cucuruz vechiu " " " "
" nou " " " " 15'15 15'20

Prețul alcoolului în Arad.

Alcool rafinat în mare . . . cor. 158.—
" " " mic . . . " 160.—
" brut " mare . . . " 156.—
" " " mic . . . " 158.—

Tîrgul de porci din Kőbánya.

— 8 Maiu. —

De prima calitate ungară: Bătrâni grei părechea în greutate peste 400 chigr. 130—131 fil.; bătrâni mijlocii, părechea în greutate 300—400 chigr. — fil; tineri grei în greutate peste 320 chigr 139—141 fil; Calitate sîrbească: grei, părechea peste 260 klg. 139—141 fil.; mijlocii părechea 240—260 chigr. greutate 138—139 fil. Ușori până la 240 kgr. 138—139 fil.

Bibliografie.

A apărut:

"Cultura Română" revistă de pedagogie științifică și literă. Cuprinsul: I. Găvănescu. Obiectul pedagogiei; Elisa Ionescu. Câteva considerații asupra cauzelor ce împiedică bunul mers al școlii primare; I. Găvănescu. Din lucrările seminariale; I) Critica lecției de limba română a dlui D. L.; II) Autocritica asupra lecției proprii de limba latină de V. Goraș; Portretul psihologic al elevului V. de Iulius Scriban. Comunicări, discuții. Dimitrie T. Faur. Cărțile didactice oficiale pentru învățământul primar; Verax. Pro veritate. Note, ecouri, diverse. Învățăminte din discursul M. S. Regelui la Academie. — V. Alexandri și "Junimea". — Comisia cărților didactice pentru învățământul secundar. Recenzii. I. G. d-na Calipso Corneliu. Botez. Maria Cunțan. Dr. I. Simionescu. Marcelin Boule. Montions de Geologie.

"Sămăntătorul" revistă literară săptămânală, anul IV. Nr. 17 dela 24 April 1905 are următorul sumar:

Inscripții din bisericile României, de N. Iorga. Cântec de I. M. Soricu. Mai tare ca iubirea (nuvelă) de Vasile Pop. Pasăre Pribeagul (poezie) de I. Borgia. Fioare-ofilită (roman) de Mihail Sadoveanu. Geniu și talent (poezie) de M. Eminescu. Cugetări de X. Impresie (poezie) de M. Paleologu. Cronică: „Intre Someș și Prut“ de dl Augustin Paul. N. Iorga. Redacția și administrația: Strada Regală Nr. 6 (Hotel Union) București.

La administrația „Tribunei“ să află de vânzare următoarele cărți:

„La Roma“ de Russu Șiraiu Cor. 2.— plus 10 fl. porto
„Povestiri și schițe“ de S. Secula 1.— „ 5 „ „
„Nuvele“ de Emil Zola Cor. 0.40 „ 5 „ „
„Școlarul declamator“ „ 0.50 „ 5 „ „
„Vatra părăsită“ I. Slavici „ 1.50 „ 10 „ „
„Stropi de roșu“ „ 1.— „ 10 „ „
„Aur“ Const. Hodoș „ 1.50 „ 10 „ „
„Telegrama“ farză în 3 acte „ 0.30 „ 3 „ „
„Calendarul“ diecesei aradane „ 0.40 „ 10 „ „
„Carmen Sylva“ de Vojen „ 1.— „ 5 „ „

POSTA ADMINISTRAȚIEI.

A. B. Poiana Ampoiului. Abonamentul e achitat până la 1 Septembrie 1905.

MUSTANGERUL NEGRU.

— ROMAN SENAȚIONAL —

De

35

MAYNE-REID și F. WHITTAKER.

(Urmare.)

După înfățișare călăreții lor erau toți vânători; lungile lor bărbii atârnav aproape sălbatice; erau îmbrăcați în piei de animale, mai cu seamă piel de bivoli, și înarmați până în dinți.

Toți purtau revolverele la brâu; unii aveau câte două din aceste arme îngrozitoare, pe când pușca lui Sharp, încărcându-se pe dinapoi se vedea în mâinile mai multor din acești oameni, care de câțiva ani părăsiseră arma încărcându-se pe gură.

Ceata se compunea din optzeci de oameni și semnalul de plecare, care fusese dat de o goană, dovedea cu prisosință, că acești bărbați, de o înfățișare atât de sălbatecă, se supuneau unei discipline militare.

Șeful lor era poate cel mai neînsemnat dintre toți, judecându-l după semnele din afară de putere musculară.

Intr'adevăr era mic și părea foarte liniștit și nevătmător; părul său era auriu presărat cu multe suvițe albe. Dar ochii săi câprui aveau o răceală ciudată și când se fixau pe unul din inferiorii săi, acesta simțea un efect curios.

Costumul său semăna mai mult decât al tovarășilor săi cu îmbrăcămintea oamenilor civilizați, dar era de tot simplu. Purta o pălărie cenușie și o vestă de postav tot cenușiu, cizme mari de călărit, galbine, urcându-se până la mijlocul piciorului, după moda cultivătorilor de pământ și a vânătorilor din Statele-Unite de Sud.

Singurele semne deosebite indicând rangul său erau armele sale; într'adevăr la cingătoare purta două revolve încrustate cu argint, ear o carabină Colt cu repetiție atârna de curea pe spate.

Poruncile sale, pe care le dădea cu o voce blândă și liniștită, ca și cum ar fi vorbit cu niște prieteni, erau totdeauna îndeplinite întocmai și numai decât, de către oamenii săi, care îl numiau „colonel“ sau câte-odată, dar mai rar „șherif“¹⁾, ori „Mr. Hays“.

Căci ast om nu era altul, decât renumitul Iacob Hays, dușmanul fără de teamă al Indienilor și al potlogarilor de toate soiurile și de toate rasele, atât de numeroși în preri și în pădurile Texasului. De mai mulți ani numele său era de ajuns pentru a înspăimânta și a pune pe goană mai cu seamă pe hoții de cai. Și tocmai sub numele și sub direcțiunea sa se formase această temută tovarășie numită „Regulatorii“, care avuse atâtea succese strălucite în contra Indienilor și a nenumăraților criminali, cari mișunau prin Texas, ca și cum aceasta ar fi fost țara făgăduinței pentru hoji și ucigași.

Colonelul Hays era dar șheriful Terasului, cu un fel de imputernicire în regulă îngăduindu-i de a ucide pe asasini și hoji, de ori-ce rasă și în ori-ce loc i-ar întâlni; cât despre formele legale, acestea se făcea prizonieri, înainte de a fi pedepsiți, aceștia erau totdeauna judecați de un juriu compus din bărbați aleși de regulatori dintre al lor.

O legendă mohorită, cunoscută de asemenea de soldații și de dușmanii săi, rău făcătorii de toate gradele, contribuise mult, ca să-i dea vază, de care se bucura printre ei.

Această legendă, care era adevărată din punct în punct, eată-o:

... Într-o seară, cu douăzeci de ani mai înainte, în sala de mâncare mobilată destul de bine a unui rancho din Texas, o femeie cam de treizeci și cinci de ani cosea lângă o tînără fată de șaisprezece până la optsprezece ani, și lângă o altă doamnă foarte în vîrstă, care cetia.

Erau femeia, fiica și mama lui M. Hays, care era cam de aceeași vîrstă cu soția sa. Dinsul lipsea de dimineață și cele trei femei îl așteptau cu o nerăbdare crescândă.

Se înnoptase de mult.

— Sunt tot mai neliniștită, zise de odată ridicînd capul bătrîna doamnă, care de câte-va minute se prefăcuse, că cetește, pentru a nu spori teama tovarășelor sale. Milliam nu se întoarce nici odată atât de târziu. Ași dori să-l văd sosit acasă, mă tem să nu i-se fi întîmplat ceva“...

Abia ieșiseră aceste cuvinte din gura d-nei Hays, când o împușcătură întrerupsese de odată tăcerea nopții.

Apoi îndată se auzi un țipăt de moarte, răsună galopul furios al unui cal venind din direcțiunea riuului și apropiindu-se repede.

Mare Dumnezeu! ce însemnează această împușcătură și acest țipăt înspăimîntător? strigă d-na Hays cu o voce sfâșietoare, năpustindu-se spre ușa odăii și deschizându-o de perete.

Pe când încerca să pătrundă cu privirea în tunerocul, dînsa observă un cal, care sosise fugă mare suflînd greu și se opri drept la poartă. În același timp un bărbat descălecat, se prinse în casă pe cele trei femei, care alergaseră la el, apoi lovi furios cu biciușca animalului în sări în două picioare și dispăru în noaptea cum William Hayr — de oare-ce era răncănat în persoană — arunca o privire neliniștită în prejur, observă fulgerul roșu al unei arme de foc urmat îndată de o detonătură puternică, ear glonț se înfipse lângă el în tocul ușii, pe care ținea deschisă.

Dinsul sări înlăuntru, închise ușa și se repezi cu două drugi care o consolidau. Alergînd către soția sa cuprinsă de spaimă, strânse în brațe un moment, depuse o sărutare pe fruntea fiicei sale Maria, apoi îmbrățișă cu iubire pe bătrîna mamă tremurîndă, care scăpa lucrul din mână și rămăsese mută de spaimă.

— Nu vă fie frică! Strigă dînsul silind să zîmbească. Nu vă fie frică și ajutați-mă, pe tem să ne apărăm. Dute, Mario de caulă mîșunile și toate armele din casă și așează-le pe această masă! N'avem timp de pierdut. Să țicui Comanși mă urmăresc la șapte chilome. Ei au ars rancho lui Cottus și au ucis pe toți cuitorii. Mari, draga și viteaza mea fiică, trezi să iai mica ta carabină și să supraveghezi meterezul pecetului de spre riu. Tu care ne cești cu glonțul o veveriță în virful bradului, apăra astăzi pe mama ta!

— Voiu încerca, tată. Voiu avea curaj să vede.

— Știu, drăguța mea. Luna răsare și ceasta va fi spre binele nostru și încontra alor afurisiți Pei-Roșii. Intunerecul se împăra. Să avem încredere în Dumnezeu și în noi înșiși. Voi, bietele mele drăguțe, rugați-l ca să nu părăsească. Stîngeți mai întăiu focul și lanț care nu ne slujesc la nimic și pot numai să piardă. Nu vă temeți, bunico, vom fi mai curaj decât ei!

— Rog pe Dumnezeu să fie așa, fătul zise bătrîna doamnă, cu o voce slabă și tremurătoare. Sunt bătrînă și așa fi dorit să mor moarte naturală. Să dea Dumnezeu, ca să nu așteptat prea mult pentru acesta“.

O salvă de pușcătură răsună din mai cură părți de odată, ear o grindină de gloanțe se toarce de ziduri sau mai bine zis de trunchii de copaci cari formau zidurile.

Un gemet slab, asemenea cu al unui copil care vrea să plîngă, se ridică dintr'un colț odăii întunecoase și făcu pe William să se scotoare din locul unde se afla, la spatele lui meterez pentru a depune o gingașă sărutare fruntea fiului său; dar îndată după aceea se întoarse la postul său.

Maria, ținînd cu putere carabina în mînă sa sgircită, mușcându-și buzele palide cu un șur hotărît, rămăsese la meterezul dela Nordul casei din partea riuului. . .

... De odată, dînsa își sprijinește fața palisada de lemn și privește în întunerecul luare aminte neîntreruptă. . .

O împușcătură, trasă de tatăl său, lovi de moarte al unui sălbatic și îngrozitoarele țipături ale soților săi nu o zăpăcesc.

Ce vede dar? . . .

Tocmai la spatele casei și la o distanță mai mică de șapte metri, se înalță un copac mare ale cărui ramuri de jos înaintează până la coperiș.

Un Indian se urcă pe acest copac.

... Maria i-a ghicit scopul; îl vede cum încearcă să se strecoare pe o cracă, pentru a lăsa în urmă să cadă pe coperiș și să-și deschidă o trecere; ceilalți, cari îl urmăresc de pe ochi, îl vor imita îndată, și pe când tovarășii din fața casei vor atrage băgarea de seamă a tatălui său, aceștia vor deveni stăpâni pe întreaga familie...

Indianul, călare pe ramură, se apropie Maria nu trage încă. Stă la îndoaială, palidă moartea.

(Va urma)

Redactor responsabil: Sever Bosu.

Editor-proprietar: George Nichiu.

¹⁾ Judecător.

Telefon 96.

Motori „PUCH“

2 1/2 — 3 HP.

Naumann — Germania și Premier Helical biciclete

Mașini de cusut:

Naumann, Haper, Singer, prețuri convenabile, cu garanție și condiții favorabile de plată se pot căpăta la

Hammer Vilmos, fabricant de lucrări tehnice-electrice

— Arad, Szabadság tér 7. —

Atelier special de reparație

Deschidere de atelier DE LĂCĂTUȘERIE.

Am onoare a aduce la cunoștința p. t. publicului, că am deschis cu aranjament modern în Flórián-u. 6/e sz.

un atelier de lăcătușerie artistică și pentru construcție.

Pot efectui tot ce cade în branșa asta: asortarea edificiilor, pregătire de cămine, instalare de fântâni cu pompe, firmelor le recomand portalurile mele, reparații iute și convenabile.

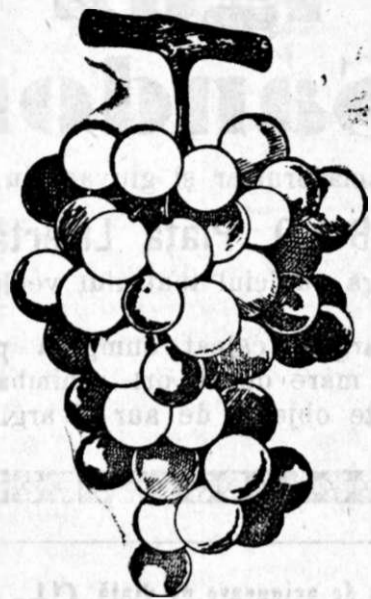
Pricipiul meu e prețuri scize, serviciu prompt și conștientos, prin ceea ce vreau să câștig sprijinul binevoitor al p. t. publicului.

Rugându-me pentru sprijinul p. t. publicului român

cu distincție stimă:

Spanlang János, lăcătuș.

Plantațiune de vie 420 cu ocaziunea Milleniului maghiar Nagyösz.



Prețurile cele mai culante.

Prețurile cele mai culante.

Struguri frumoși, dăinuitori

va avea cel ce va cere gratuit catalogul cu prețuri al culturii de vițe de vie celei mai mari maghiare, care a fost întemeiată cu ajutor de stat și stă sub supravegherea statului.

Prin reclamă — la progres!

MOZSÓ József

Croitorul Regimentului ces. și reg. de husari 12. din ARAD.

Din 1-a Maiu în casa Fraților Solymosy, Salacz-utca.

Croitorie întemeiată în 1880.

Liferant de uniforme al mai multor regimente. Croitorul cavaleriei ces.-reg. de gardă.

Am onoare a aduce la cunoștința P. T. publicului brașilor, că mi-au sosit:

postavurile cele mai noue de primăvară și vară

toate fabricate ungare, engleze, franțuzești.

Pentru cea mai nouă metodă de croit și cea mai bună execuție răspund, drept aceea rog p. t. publicul local și din provincie, să-mi dea sprijinul său.

KARPELESZ ZSIGMOND

croitor-bărbătesc.

Deák Ferencz-utca 32.

Prăvălie pentru mânuși și suspensorii a lui

HUBATSCEK T.



ARAD, Szabadság-tér 20 sz.

(In casa Băncii populare și de industrie Aradane.)

Recomandă on. public mânușile pentru femei și bărbați fabricate în atelierul propriu, în toată culoarea în tot fazonul, pe lângă prețurile cele mai culante; mai departe se capătă tot felul de mijloace de pansare din materia cea mai bună, fabricate conform indicațiilor medicale. Mai departe recomand asortimentul de cravate, pe care le vând pentru prețuri extraordinar de mici. Rugând sprijinul binevoitor al public român cu respect: **Hubatschek T.**

Haine de iarnă
blâni

le îngrijește peste vară

Mayer Miklós cojocar

Salacz-utca 1.

INSTITUTUL LUI LÖWY

pentru împrumut de **SACI** și strae

recomandă marele magazin de saci și strae bune în orice mărime. Serviciu prompt și conștientos. - - - Prețuri foarte ieftine.

Cel mai bun loc pentru saci și strae bune!

CARTOFI PRIMA cu vagonul pentru cună și sămănat.

Löwy Zsigmond

— Temesvár gyárvaros, Fő-utca 33. sz. —

Igaz Sándor

ciasornicar și giuvsargiu.

ARAD, Piața Libertății
lângă edificiul teatrului vechiu.

Aur și argint călcat cumpără p. prețul cel mai mare de zi, ori schimbă pentru alte obiecte de aur și argint.

Societatea de asigurare pe viață Standard
Filiala din Ungaria în Budapest.

Avem onoare a încunoștința, că cancelaria Agenției noastre principale pentru districtul Arad (până acum Andrassy-tér) am transpus-o în Casa Bing din Petőfi-uteza și cu conducerea ei am încredințat pe d-nul * * * *

Funkelstein József.

DOCTORUL ALEX. M. POP

specialist în medicina internă;
consultă zilnic de la 8—12 a.m.
și de la 3—6 p. m. — — în

BAILE HERCULANE
(HERCULESFÜRDŐ)

Chioșcul Baross!!

Duminica d. a. dela ora 5—8
♣♣ în terasa chioșcului ♣♣
musică țigănească

înghețată, cafea rece, beuturi reci și calde, bere de Kőbánya, vinuri de podgorie, ape minerale, șampanie, cognac, lipueruri și tot felul de băuturi spirituoase; dejunuri și oșine în fie-ce timp. Marea sală a chioșcului, o pun gratis la dispoziția societăților.

Cu stimă
WOHLGEMUTH SÁNDOR.

Singurul loc azadan de recreare.
In fie-ce Joi e musică de piață.
Chioșcul din parcul Baross!!

ALIFIA CAMFORATĂ Földes

după cele mai nouă cenețări științifice
în 3 zile face să dispară orice nece
rătenie a feții, i recum și pete, p
strui, negei, roșimea feței și a mânilor

Un flacon mai mare 1 cor. 60 fil.

Se poate folosi numai sara; orice săp
nu-i strică.

Apoteca lui Földes Kelemen, Arad

Vinzare

de Vin
in mare și m
productiune
proprie
podgoria Șiriei.

Vin nou alb, litra	52 fil.
Schiller (roșu)	56
Vin vechiu alb	64
Rizling alb	80
Vin roșu vechiu	1.— cor.
Rachiu de drojdii, fabricat pro- priu, rafinat și rachiu de prune	1.60 cor.
de bucate	2.40
Pelin sîrbesc veritabil	1.20

Se capată la **Quirini Sándor**
Arad, Aulich Lajos-u. 7

Reclama e sufletul comerțului

TIPOGRAFIA „TRIBUNA“

ARAD, Strada Deák Ferencz Nr. 20.

Fiind arangiată din nou, bogat, cu literele cele mai moderne și cu dotațiuni modernă, primește spre executare ori-ce lucrare ce se ține de arta tipografică.

Broșuri, opurî, manuale, tabelării în ori-ce mărîmî, registre pentru bănci, invitări la petreceri și cununii, plicurî, cap de scrisorî, anunțurî funebrele, cărți de visită, etc. etc.

Executat cu gust fin, la timp și punctual, după sistemul cel mai nou.

Cerem și pe această cale binevoitorul sprigin al publicului românesc întru cât ar avea vr'o lucrare din cele mai sus înșirate a trimite spre executare și a ne recomanda în cerc cât mai larg tipografia noastră.

Avënd în vedere și sacrificiile mari ce le pretinde ziarul nostru național, credem că va afla mai iute răsunset acest anunț al nostru.

Telefon Nr. 502.